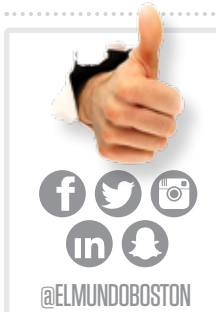


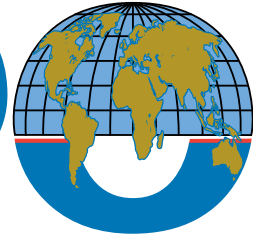
Aplique para beneficios de desempleo por Coronavirus

mass.gov/desempleo

PAG. 4



EL MUNDO
NEWSPAPER



Edición No. 2453 | 2 de Abril, 2020 | 175 McClellan Highway, Suite 1A • Boston, MA 02128 | editor@elmundoboston.com | elmundoboston.com

► **Conmovedora historia de conocido locutor de radio víctima del coronavirus**



“Me salvé de milagro”

EDICIÓN ESPECIAL » COMUNICADOR PIDE A LA COMUNIDAD TOMAR EN SERIO LAS ORDENANZAS DE

PAG. 9

**Somos publicación especial:
Guía del COVID-19**

**Dale forma
a tu futuro
EMPIEZA AQUÍ >**

United States
**Census
2020**

Aprende más en:
2020CENSUS.GOV/es

Pagado por la Oficina del Censo de los EE. UU.



► **Vencido por el Coronavirus**

Fallece locutor Julio Quintanilla

► Conocido comunicador salvadoreño hizo popular su programa “Centroamérica en el aire” por la 1600AM

► **Regístrese para recibir mensajes de texto en español con información actualizada**

**Envíe un mensaje
con la palabra**



BOS Espanol al 99411



La columna de Cala

@cala | @ismaelcala | Ismael Cala

www.ismaelcala.com

Estratega de vida y de negocios.

Presenta y dirige el show de entrevistas CALA, que se transmite en canales de una veintena de países. Durante cinco años y medio presentó CALA, en el prime time de CNN en Español. Empresario y emprendedor social. Autor de ocho bestsellers en temas de liderazgo, emprendimiento y desarrollo personal, incluyendo "El poder de escuchar" y "Despierta con Cala". Es presidente y fundador de Cala Enterprises Corporation y de la Fundación Ismael Cala

CHISTES DE LA SEMANA



En el hospital el médico grita ¿este bebé está desnutrido?
*¿Cómo lo alimenta, con leche materna o con biberón?
La mujer responde con leche materna.
El médico revisa a la mujer y luego de un rato le dice usted no tiene leche.
Si ya lo se, soy la abuela, pero me ha alegrado el día.

En el manicomio, un loco gritaba:
¡Yo soy el enviado de Dios!
Pero sale otro loco y dice:
No, ¡Yo soy el enviado de Dios!
sale un tercero y dice
¿Qué pasa aquí?
No, que yo soy el enviado de Dios
¿Pero Cómo? ¡Si yo no he enviado a nadie!

Un borracho es detenido a las cuatro de la mañana por la policía por velocidad.
¿Adónde va tan rápido?
*Voy a una conferencia acerca del abuso del alcohol y sus efectos letales en el organismo, el mal ejemplo para los hijos y las consecuencias funestas para la familia...
El policía lo mira incrédulo y le pregunta ¿Qué conferencista va a impartir esa charla a estas horas?
*Mi mujer, cuando llegue a casa.

Covid-19: Reír sin intoxicar

¿Podemos reírnos de todo, incluso en medio de una dolorosa pandemia? Sí, de casi todo, pero depende de cómo. Por una parte, el encierro por el Covid-19 comienza a pasar factura a los "constipados" —como llamo a los rígidos mentales—, cuya capacidad de supervivencia no les permite adaptarse a las nuevas condiciones. Aún no se han enterado de que el mundo cambió y que demoraremos en

regresar a la "normalidad", si es que tal cosa existe.

Hay quienes critican la proliferación de memes u otras opciones divertidas, como los shows virtuales, las clases de ejercicios físicos a través de la red o los chistes relacionados con el aislamiento. Cada cual es un mundo y, por supuesto, tiene derecho a opiniones propias.

Mi tesis va en sentido contrario. Resulta admirable nuestra capacidad para reinventarnos, y así lo

“
Está en ti la forma en que inviertes el tiempo para crecer y compartir, y cómo enfocar la intención y el provecho de cada día.”

demuestran las iniciativas por la crisis del coronavirus. Sin dudas, son experiencias que llegaron para quedarse, más allá de la provisionalidad de la catástrofe.

¿Por qué hay que incentivar la risa? Según el Dr. Michael Miller, director del Centro de Cardiología Preventiva de la Universidad de Maryland, se trata de la mejor medicina. Sus investigaciones han demostrado que una buena carcajada es tan efectiva para

bajar la presión arterial como un medicamento. Otro estudio con imágenes de resonancia magnética funcional, publicado en la revista "Neurociencia", añade un dato complementario: la sonrisa de otra persona nos hace sentir mejor.

Es cierto que no siempre podemos (ni queremos) sonreír. Todas las emociones básicas —alegría, tristeza, miedo, ira— desempeñan papeles fundamentales para el equilibrio. Pero, a veces, más vale forzar una sonrisa para evitar que el cielo se nos venga encima. Provocarla no es mentir ni practicar la hipocresía, sino acudir a la farmacia interior y tomar un remedio contra la adversidad, sin química artificial.

Personalmente, me encantan los memes, sobre todo aquellos que apelan a un sentido del humor sano e inteligente. Lo que no soporto son los bulos virales, que tanto daño hacen a la credibilidad de internet. Contra esa "infodemia" debemos actuar todos, responsablemente. Compartir chistes relaja y salva, pero las noticias falsas, embrutecen y matan. Las redes sociales hacen actualmente un gran esfuerzo para detectar y desmontar las fake news sobre el coronavirus. ¿Qué haremos nosotros ante el próximo "santo remedio" que nos llegue por WhatsApp? Una cosa es reír, y otra intoxicar.

VASQUEZ INSURANCE AGENCY

& LATINO AMERICANA DE SERVICIOS

INCOME TAX

¡Avance de \$1,500 el día que llena con nosotros, si usted lo necesita!



JUEZ DE PAZ

Convertimos su boda en una elegante ceremonia. Servicio en mi oficina o lugar de su elección



INMIGRACIÓN



- Traducciones
- Ciudadanía
- Perdón (Waivers)
- Renovaciones
- Peticiones Familiares



Ramón E. Vásquez

- Justice of the Peace
- Notary Public

Un agente que habla tu idioma y te brinda un servicio personalizado.

• SEGUROS PARA: AUTO, TAXI, LIVERY Y COMERCIAL

340 CENTRE ST • JAMAICA PLAIN, MA 02130 / vasquezinsurance@hotmail.com

Fax: 617-524-8370 - Tel: 617-522-0045

 **NOTICIERO**
NUEVA INGLATERRA



LUNES A VIERNES 5:00, 5:30, 6:00 & 11:00 PM

 **Acceso
Total**
NUEVA INGLATERRA

SÁBADOS A LAS 6 PM

enfoque
NUEVA INGLATERRA
CON JOSÉ RIVERA ADROVET

DOMINGOS A LAS 6 PM

TELEMUNDO NUEVA INGLATERRA
TE DA MÁS



Massachusetts COVID-19 genera gran demanda de beneficios por desempleo

Secretaria de Trabajo y Desarrollo Laboral, Rosalyn Acosta, puso en marcha en Boston conferencias virtuales en español para ayudar a las personas que se han quedado sin trabajo en Massachusetts por el coronavirus a seguir todo el proceso en línea ante el Departamento de Asistencia de Desempleo para que puedan recibir los beneficios de manera rápida y exitosa.

Respuesta en línea. "Hay una creciente llamada por beneficios de desempleo y la oficina ejecutiva de trabajo y desarrollo laboral está desplegando a cientos de empleados de forma virtual para trabajar



en la capacitación y ampliar las facilidades para que el personal trabaje más rápido con todos los nuevos solicitantes", sostiene la Secretaria de Trabajo y Desarrollo Laboral, Rosalyn Acosta, en la primera conferencia virtual en español que se llevó a cabo debido a que muchas personas que se han quedado sin trabajo por el coronavirus o COVID-19 han tenido problemas por

desconocimiento o por error presentar sus solicitudes por internet.

"Si bien nuestro sistema de desempleo en línea ha logrado atender a los nuevos beneficiarios, nuestras capacidades del centro de llamadas han sido superadas por la demanda", dice.

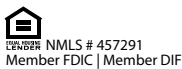
► Visite: mass.gov/desempleo

SIMPLY FREE CHECKING Making Life Simple



OPEN ANY NEW CHECKING ACCOUNT AND YOU'LL RECEIVE FREE:

- Online Banking, Bill Pay and e-Statements
- Mobile Banking, People Pay and Check Deposit
- Instant Issue ATM/VISA® check card with access to Allpoint® network
- Plus, get your **FREE GIFT** when you open any new checking account!



East Boston Savings Bank

800.657.3272 EBSB.com

\$50 minimum deposit required to open any checking account. Other fees may apply, see schedule of fees for details. Free gift is awarded when account is opened. Please note, in the event the value of the free gift exceeds \$10, the bank is required to report the gift value on form 1099-INT. The recipient is responsible for all applicable taxes. Bank rules and regulations apply. Ask a representative for details.

Facebook.com/EastBostonSavingsBank

Reciba textos en español

Alcalde Walsh busca llegar a todas las comunidades con información oportuna y precisa sobre COVID-19.

En un esfuerzo por garantizar que todas las comunidades de Boston obtengan información oportuna y precisa sobre COVID 19, el alcalde Martin J. Walsh anunció que el servicio de mensajes de texto "Alert Boston" desde ahora está disponible en español, además del inglés.

Los mensajes de texto se envían varias veces al día con números de casos de coronavirus en Boston, actualizaciones locales sobre la propagación del virus y medidas preventivas para mitigar la propagación y recursos de la ciudad.

Se recomienda a los residentes que tengan preguntas a que llamen al 311 para comunicarse con un intérprete

telefónico o a través de la Línea de Salud del Alcalde Walsh al (617) 534-5050.

El pasado fin de semana, mil empleados y voluntarios de la Ciudad de Boston entregaron información impresa sobre COVID-19 a todos los hogares de Boston, llegando a personas de la tercera edad, residentes con necesidades de acceso a idiomas y aquellas personas que no tienen acceso a Internet.

Los voluntarios recibieron instrucciones de no interactuar con los residentes y todos los panfletos se dejaron en las puertas en un esfuerzo por mitigar la propagación del virus.

El folleto describe detalles sobre el virus, una lista de medidas preventivas y una

recopilación de recursos de la ciudad, incluidos los sitios de acceso a alimentos.

Además, el alcalde Walsh, junto con muchos empleados de la ciudad, ha estado haciendo llamadas automáticas semanales a miles de adultos de Boston mayores de 60 años en varios idiomas.

Envía
BOSEspañol
al 99411
para español

► Coronavirus sigue cobrando más vidas

Casos positivos llegan a más de 6,000

Según los últimos informes del Departamento de Salud de Massachusetts, los casos de coronavirus confirmados siguen aumentando día a día y según el gobernador Charlie Baker "el pico más alto" llegará en los próximos dos o tres semanas, "entre el 7 y 17 de abril", reiterando su pedido a la población para que se quede en sus casas para ayudar a "aplanar la curva", mientras se proyectan cuadros alarmantes. Hasta el Martes habían muerto 89 personas por el COVID-19 y 6,620 personas dieron positivo, pero las proyecciones de un centro de estadísticas de salud con sede en Seattle, la pandemia de coronavirus podría tomar hasta 2.231 vidas en Massachusetts en los próximos cuatro meses,

Lo peor está por venir

En menos de una semana, las cifras de muertos y de casos confirmados se duplicaron en el estado y lo alarmante es que en una o dos semanas se espera que Massachusetts llegue a su "pico más alto" con cifras reales insospechadas.

"Hay que prepararse para este aumento, lo que incluye asegurarse de que las

personas se queden en casa para ayudar a aplanar la curva, asegurar la mayor cantidad posible de suministros necesarios y expandir la capacidad de camas existentes en el estado para ayudar a aliviar la presión sobre las instalaciones de salud existentes", subraya Baker.

Hasta ahora se han realizado en todo el estado unas 30,000 pruebas de coronavirus.

El presidente Trump confirmó lo que dijo Baker de que el pico máximo de mortalidad en Estados Unidos se alcanzará en dos semanas y extendió hasta el 30 de abril las recomendaciones sobre el distanciamiento social.

Según las proyecciones de Anthony Fauci, director del Instituto Nacional para Alergias y Enfermedades Infecciosas, pueden morir entre 100,000 y 200,000 personas en Estados Unidos, aunque estimó que ese escenario puede cambiar.

El coronavirus tiene de cabeza al mundo, siguen aumentando los cuadros de desempleo en Massachusetts y en todo el país al punto que Macy's suspendió a casi todos sus empleados.



EL MUNDO
BOSTON

MANTÉNGASE INFORMADO



¿Lleno el censo o no lleno el censo?

¿Quiero un mejor
futuro para mi familia
o no lo quiero?

Llenar el censo es así de importante. Hazlo hoy mismo desde la privacidad de tu computadora, por teléfono o por correo y asegúrate de incluir a niños y adultos mayores. Tus respuestas al censo están protegidas y por ley nadie puede compartir tu información personal.
¡El censo ya llegó!

Llena el censo por internet hoy:
2020CENSUS.GOV/es

Pagado por la Oficina del Censo de los EE. UU.

**Dale forma
a tu futuro
EMPIEZA AQUÍ >**

United States®
**Census
2020**

➤ East Boston, Chelsea, Everett, Lynn, Lawrence, entre otras ciudades de Massachusetts

Cierre de negocios latinos por COVID-19 afecta a todos

El impacto de la crisis provocada por el coronavirus ha golpeado a los pequeños negocios en East Boston, Chelsea, Everett, Lynn, Lawrence, entre muchas otras ciudades de Massachusetts, muchos de ellos bares y restaurantes de propiedad de latinos, que han tenido que cerrar sus puertas. "Aún no se sabe si muchos de ellos van a cerrar definitivamente", sostiene Tony Portillo, reconocido empresario salvadoreño, dueño de Winners Sport Bar & Grill en Everett que está cerrado.

"Yo necesitaba una cierta cantidad de dinero por día para abrir; mantener a todos los trabajadores con 'delivery' no se podía y para perder dinero mejor lo cierro".

"Con el dolor de mi corazón tuve que despedir a los 22 trabajadores, incluyendo cocineros, muchos de esos empleados viven de la propina y no se cómo se la van a ingeniar para mantenerse, el problema es mucho más grave para los que no tienen papeles. Los trabajadores con documentos pueden solicitar



➔ Pollos a la Brasa El Chalan de East Boston y Lynn abiertos para llevar y "delivery".

beneficios por desempleo, pero la gente indocumentada no va a recibir ningún tipo de ayuda", anota Portillo.

El cierre de su negocio ha afectado a muchos trabajadores y, según señala, "muchos no nos vamos a levantar y vamos a cerrar definitivamente nuestros negocios".

"Con Winners Sport Bar cuando pase todo esto vamos a salir mejor que antes", anota

Portillo elogiando las decisiones del presidente Trump para contener la pandemia del COVID-19. "Otro presidente ya hubiera entrado en pánico. Trump toma decisiones drásticas y eso es lo que necesita un país. La gente está esperando el dinero del estímulo económico para poder sobrevivir".

"Cuando no hay dinero para darle de comer a nuestros hijos hasta yo me vuelvo mañoso".

El cierre de Winners le permitió cumplir trabajos que tenía pendiente en su otra empresa, Stars Branding, "tuvimos una semana de locura para atender todos los pedidos, pero ya terminamos y ahora también está cerrado".

Con Pollos El Chalan

William Puma, dueño de Pollos a la Brasa El Chalan en East Boston y Lynn, señala que "estamos viviendo momentos difíciles" por el coronavirus, por lo que se vio en la necesidad de recortar horas de trabajo a sus empleados. "Normalmente las dos pollerías tienen una gran concurrencia, pero ahora el panorama es diferente, seguimos haciendo 'delivery' y la gente hace pedidos para recoger y llevarse, pero las ventas no son las mismas".

Union Supermarket

Amable Batista, dueño de Union Supermarket de Lawrence, enfrenta la misma realidad. "Los tiempos ya no son los mismos, la gente no sale a hacer sus compras con la misma continuidad y las

ventas han bajado en un 50 por ciento, tengo 24 trabajadores y a la mayoría les he tenido que cortar horas de trabajo. Es mucha la gente desempleada, preocupada por la misma situación que nos está dejando el coronavirus y no saben cómo van a pagar la renta o el mortgage. Esa es la preocupación que recojo de mucha gente".

El gobernador Baker ordenó el cierre de todos los restaurantes, bares, clubes y gimnasios, en un intento por minimizar el contagio y la propagación del COVID-19.

El comentario de la calle

"Estamos jodidos, todo el mundo debe quedarse en casa, son muchas las personas que andan por las calles infectando a mucha gente. La economía se ha fregado, hay una ola de despidos mayor de la que se esperaba por el coronavirus. Muchos van a poder coleccionar y pagar sus cuentas, mientras que otros se preguntan cómo voy a conseguir dinero para pagar la renta y no quedarme en la calle".



➔ Winners Sports Bar & Grill de Everett cerrado.

EBECC suspendió inauguración de su nueva sede por COVID-19

EBECC, una de las organizaciones pro-inmigrantes de East Boston que no hace mucho se mudó del sótano del correo al local de la ex biblioteca pública en la que estaba brindando un mayor y mejor servicio a la comunidad, ha postergado la ceremonia oficial de inauguración por el COVID-19 que, según dice, su director ejecutivo Frank Ramírez "nos tiene a todos preocupados".



➔ Frank Ramírez, director de EBECC.

"El coronavirus nos tiene de cabeza porque hay gastos que cubrir como los sueldos del personal, el pago del mortgage, de la electricidad, calefacción, agua, teléfonos y otros servicios de mantenimiento", señala Ramírez.

Por disposición de las autoridades y para resguardar la salud de todos los trabajadores, EBECC está cerrado y "no tenemos fuente de ingreso al no brindar ningún tipo de servicio. El despido de trabajadores es una posibilidad. Se está evaluando", dice.

Visite: BUOY.com/mass



Lista de negocios esenciales

La siguiente es la lista de negocios que seguirán abiertos, los demás deberán permanecer cerrados hasta el 4 de Mayo.

- Supermercados
- Estaciones de gasolina
- Farmacias
- Centros médicos
- Empresas farmacéuticas y laboratorios
- Restaurantes (solo para entrega a domicilio o servicio para llevar)
- Tiendas de marihuana medicinal. Los de cannabis recreativo deberán estar cerrados.
- Licorerías.
- Lavanderías
- Veterinarios

Lista de trabajadores que deberán seguir sus funciones:

- Empleados de salud
- Funcionarios esenciales
- Transporte
- Empleados de energía, gas y servicios básicos.
- Servicios financieros
- Químicos y materiales peligrosos
- Trabajadores de hoteles
- Repartidores de paquetes y comidas
- Trabajadores postales
- Plomeros, electricistas y exterminadores.
- Empleados de tiendas de conveniencia
- Trabajadores de medios de comunicación y empresas de tecnología.

SERVICIOS PROFESIONALES DE IMPUESTOS

GMP TAX SERVICES 1099 W2 1120 1040

Cumplimiento Etica Confianza

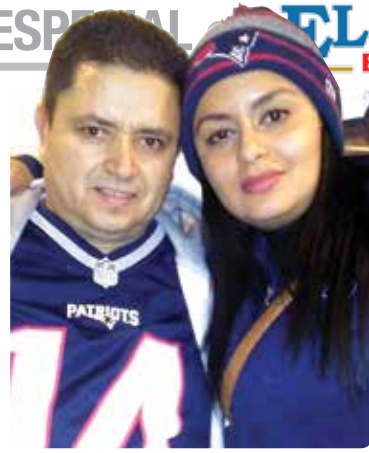
Visítanos en
464 Bremen St
East Boston, MA 02128
ó llámanos al
857-256-2494

• Solicitud del Itin Number (tax ID)
• Taxes personales, de negocios y de corporación

Horario temporada de impuesto:
Lunes a Sábado: 9am a 8pm

Horario regular:
Lunes a viernes: 9am a 5pm
Sábados: 9am a 1pm

Quieren ayudar a los inmigrantes sin papeles



nacionalidades latinoamericanas en lo más básico que es la comida. "Por eso pedimos a empresarios, organizaciones y personas caritativas para que nos ayuden, hemos abierto la página en Facebook Rescatando vidas".

"Hay gente que no tiene ahorros, y que ha perdido su trabajo. Van a estar sin cheque por muchas semanas y tenemos que ayudarlos", subraya Portillo.

Con el apoyo de la fundación sin fines de lucro "Rescatando vidas" buscan recaudar fondos para los cientos de trabajadores indocumentados que se han quedado sin trabajo por la pandemia del coronavirus.

Son muchos los negocios cerrados y trabajadores sin papeles sin empleo. Es mucha la desesperación y angustia de muchos inmigrantes que ven un futuro negro por la pandemia del coronavirus que ha llevado a un grupo de empresarios latinos naturalizados norteamericanos a crear una página en Facebook con el apoyo de la fundación sin fines de lucro "Rescatando vidas" para recaudar fondos a fin de ayudar a inmigrantes indocumentados que se han quedado sin trabajo y que no van a recibir ningún tipo de ayuda económica del gobierno.

"Lo que queremos es que esas familias no pasen hambre, que sus hijos tengan un plato de comida en la mesa, aunque nos va a resultar casi imposible apoyarlos con el pago de alquiler de sus apartamentos o el pago de servicios como luz, gas, teléfono y otros servicios".

"Con el apoyo de varios empresarios vamos a llegar a personas no solo del área de Boston sino de otras ciudades donde viven inmigrantes indocumentados que van a enfrentar las mismas necesidades".



"Muchas personas nos van a apoyar, tenemos que hacer algo, no podemos quedarnos con los brazos cruzados".



"La situación se va a poner peor y asistir a todas esas personas que no van a recibir beneficios del gobierno debe ser una de nuestras prioridades", dice Tony Portillo, empresario salvadoreño, quien con su esposa que forma parte de la fundación "Rescatando vidas" del Ministerio la Luz de Cristo, se han lanzado a la tarea de ayudar a los que más lo necesitan. "Cuando se trata de recolectar dinero hay que ser muy transparentes, por eso hemos canalizado toda la ayuda por "Rescatando vidas" que es una fundación sin fines de lucro".

El objetivo que persiguen es ayudar a los inmigrantes sin papeles de El Salvador, Colombia, Guatemala, Perú y de todas las



TU VISION, NUESTRA MISION.

Alcanza nuevos objetivos con nuestro compromiso de crear las mejores soluciones para tu negocio.

BANCA, BIEN ELABORADA.

BrooklineBank

BROOKLINEBANK.COM

Member FDIC

NMLS ID #715671

Equal Housing Lender

Lynn despertó Infectada de COVID-19

Hasta el 17 de marzo tenían 0 casos de coronavirus, según el Concejal Hogan del Distrito 6, pero la historia cambió en pocos días y ya superan las 30 personas infectadas.

Preocupación en Lynn. Los casos de coronavirus se siguen multiplicando en la llamada "Ciudad del Zapato". El alcalde Tom McGee y los Concejales de Lynn están alarmados porque entre los 28 primeros casos confirmados de COVID-19 hay dos empleados de la ciudad que dieron positivo.

El Departamento de Salud Pública contactó de inmediato a todo el personal de la ciudad que pudo haber estado en contacto cercano con los dos empleados afectados por el coronavirus a fin de ponerlos también en cuarentena.

Según un comunicado emitido por la ciudad de Lynn, el equipo de gestión de emergencias y el Departamento de Salud Pública continúan tomando medidas proactivas para frenar la transmisión comunitaria de COVID-19.

La Junta de Salud de Lynn había sido notificada por el Departamento de Salud Pública de Massachusetts de que en la ciudad habían 28 casos confirmados de COVID-19, que incluía a 2 miembros de la fuerza



laboral de la ciudad.

Hasta el 17 de marzo pasado, el Concejal Hogan del Distrito 6 reportó que habían 0 casos de coronavirus en Lynn y el Dr. Geoffrey Pechinsky de Lynn Community Health Center declaró que se habían realizado dos exámenes que habían resultado negativos de Covid-19, además de otras 11 pruebas,

En las afueras de la Clínica Comunitaria de Lynn se han instalado dos tiendas de color amarillo que indican "Nivel de Operación 3", esto con el fin de dar prevención y protección al personal y a los pacientes.

El Departamento de Salud seguirá las mismas prácticas para rastrear todos los casos activos, monitorear sus síntomas y notificar a cada uno de sus contactos confirmados a fin de

que ingresen a una cuarentena. El objetivo es prepararse para evitar una mayor propagación del virus.

"La ciudad tiene un plan para monitorear efectivamente esta situación si recrudece el brote de COVID-19", dijo el alcalde McGee.

"Ahora más que nunca, es vital que todos en la Ciudad de Lynn sigan las recomendaciones de los CDC y el DPH para hacer las cosas apropiadas para abordar esta crisis en curso, incluida la práctica del distanciamiento social y no reunirse en grupos".

"Instamos a las personas a que sigan estas pautas. Quiero que los residentes entiendan que, en cualquier caso, los supermercados, farmacias y estaciones de servicio seguirán abiertos, ya que son servicios esenciales".

"Si necesita salir de su hogar para visitar cualquiera de

estos establecimientos, no debe llevar a su familia. Debemos trabajar juntos para prevenir la propagación de este virus a fin de reducir el impacto en nuestra comunidad", concluyó McGee.

Pastor Eduardo Cáceres de la Iglesia de la Profecía de Lynn:

"Es tiempo de ayudar, no de lamentarse"

"Como pastor de iglesia mi mayor preocupación son los problemas de ansiedad y de violencia doméstica por la economía, son muchos los trabajadores inmigrantes que se han quedado sin trabajo y ya tienen que pagar el alquiler de sus apartamentos", expresa el pastor Eduardo Cáceres de la Iglesia de la Profecía de Lynn.

Cáceres advierte que "hay que prepararse para lo más feo que viene del coronavirus" y que con el apoyo de su iglesia van a dar 100 platos de comida por día personas que lo necesitan. "Es tiempo de ayudar y no de



lamentarse", anota. En nombre de la iglesia ya están entregando canastas de alimentos a los inmigrantes sin papeles que se han quedado sin trabajo.

Pastor, teólogo y activista guatemalteco, Juan González de la Iglesia La Voz Eterna de Lynn:



"Hay que unirnos para ayudar a los indocumentados"

"Es hora de mantenernos unidos como comunidad para apoyar a nuestros hermanos inmigrantes que se han quedado sin trabajo por el coronavirus, es doloroso lo que están pasando porque muchas de estas personas por su situación migratoria no van a recibir ningún tipo de ayuda".

"Lo que nos toca ahora como comunidad es apoyarlos porque muchas de estas personas viven al día y ahora sin trabajo no van a poder pagar la renta".

"Esas es nuestra preocupación y nosotros como pastores vamos a hacer una serie de actividades para ayudarlos por lo menos con la alimentación de sus familias, de sus hijos".



Maratón de alimentos para personas que lo necesitan

En lo que se denominó una maratón de alimentos "Food Drive", para evitar el mayor contacto y respetar el distanciamiento social, el Comité de Concejales de la ciudad de Lynn con apoyo de voluntarios de la comunidad latina, muchos de ellos miembros de diferentes Iglesias cristianas, puso en marcha un programa de ayuda para las personas de la llamada Tercera Edad que han sido afectadas por el COVID-19.

La entrega de bolsas de alimentos se llevó a cabo durante los días sábado y domingo entre las 11:00 de la mañana y las 3:00 de la tarde.

Debidamente protegidos, muchos de ellos con mamelucos blancos, Concejales y voluntarios entregaron los alimentos directamente a las familias que acudieron hasta el City Hall a bordo de sus automóviles.

Participaron en la maratón de alimentos que fue todo un éxito, los Concejales Darren Cyr, Rick Starbard, Fred Hogan, Brian Field, Richard Colucci y Brian LaPierre, el fundador de la revista

"Sin Fronteras", Juan González, el pastor Eduardo Cáceres de la Iglesia de Dios de la Profecía de Lynn, Capellanes de Lynn y voluntarios, quienes se encargaron de recolectar los alimentos y dinero en efectivo para donarlos a las personas mayores que atraviesan por momentos difíciles por el coronavirus.

"Gracias a todos los que asistieron y mostraron su solidaridad" dijo Juan González, fundador de Without Borders Magazine.

"Hay que quedarnos en casa"

También se ha estado distribuyendo información "casa por casa" para alertar a los vecinos de la importancia de respetar las recomendaciones de la ciudad y del estado de "quedarnos en casa".

González pidió a lo padres de familia tener un mayor control de sus hijos para no dejarlos ir a los parques públicos poniendo en riesgo la salud de todos. "El mensaje de la ciudad es muy claro de que nos quedemos en nuestras casas y mantengamos el distanciamiento social", subraya.

► El ingenio de los inmigrantes que se han quedado sin trabajo en Lynn

Se dedican a confeccionar mascarillas para pagar la renta

Inmigrantes en acción. El coronavirus ha dejado sin trabajo a inmigrantes sin papeles en Lynn que por las recomendaciones de quedarse en sus casas para evitar su propagación se la están ingeniando para ganar dinero con la confección de mascarillas de diversos colores. "Ya no hay mascarillas por ningún lado, protégete y de paso apoyemos a nuestros hermanos Inmigrantes que no van a recibir ningún estímulo económico del gobierno, pero tienen que pagar la renta y dar de comer a sus familias", dice el activista y pastor guatemalteco, Juan González.

Con su revista "Sin fronteras", González está dedicando parte de su tiempo para apoyar a "este grupo de trabajadores inmigrantes" que, según reporta, "ya nos contactó para respaldar su iniciativa de confeccionar mascarillas para la venta".

"Es por eso, que hemos decidido apoyar a nuestros vecinos que están preocupados por dos hechos importantes:

1. La salud y protección de la comunidad.
2. Cómo buscar el sustento de sus familias y dinero para pagar la renta.

Los trabajadores indocumentados sin empleo ya están confeccionando las mascarillas a un precio accesible y en los próximos días los pondrán a la venta como una forma de buscar crear una fuente de ingresos para sus familias.

- Precio por docena para niños: \$48.00



- Media docena para niños: \$24.00
- Mascarilla para adultos por docena: \$72.00
- Media docena para adultos: \$36.00

Si usted quiere comprarlas puede llamar al teléfono 781-718-6514. Hay entrega a domicilio en toda el área del North Shore.

"Protege tu salud, apoya a estas familias comprando estas mascarillas reusables. Los fondos recolectados son para los mismos trabajadoras, las mascarillas no garantizan evitar ningún tipo de contagio, pero son recomendables como alternativa o prevención para uso individual", concluye el fundador de la revista "Sin Fronteras".

➤ **Reconocido comunicador local se recupera satisfactoriamente de coronavirus**

“Estoy vivo de milagro”

El testimonio de José Ríos, un conocido locutor de radio de origen mexicano, recluso en un hospital de Boston víctima del coronavirus y que, según dice, “por un pelo me libré de la muerte.

Por Máximo Torres Jr.

Aún convaleciente, recluso en un hospital de Boston, José Ríos a quien muchos identifican por su programa “Radio México” por la 1600AM, apenas puede hablar, todavía el coronavirus lo tiene postrado en una cama de un hospital de Boston y desde su lecho de enfermo lanza un sentido mensaje por las redes sociales. *“Estoy saliendo de este infierno, estuve con una pata dentro del hoyo y la otra fuera, vi muy cerca la muerte y por eso le pido a la gente que vive en Massachusetts que se quede en casa, porque esto no es un juego, hay gente que se cree superman, pero este virus no respeta a nadie y cuando te agarra te agarra. De allí que te suplico que te cuides, que cuides a*



tu familia”, dice Ríos visiblemente acongojado.

Ríos que es de origen mexicano cuenta el drama que está viviendo. *“No se donde pude infectarme con el coronavirus, yo salgo por mi trabajo a todos lados, estuve en East Boston, Chelsea, Lynn y otras ciudades de Massachusetts”.*

“Pero estar aquí en el hospital es la respuesta a lo que está pasando en el mundo con el coronavirus. Vi cerca la muerte, esto del COVID-19 es una cosa seria, cuiden a sus niños, a sus familias, no salgan de manera imprudente,



esto no es un juego”, remarca el reconocido locutor mexicano.



“Quiero hacer algo para evitar que más personas como yo puedan contagiarse de este maldito virus”, anota.

Ríos comenzó su drama con un intenso dolor de cabeza, fiebre y sentía que le faltaba la respiración. Sentía una opresión en la garganta, por lo que terminó en el hospital con un cuadro positivo de coronavirus.

“No me dejan salir todavía”

Con los efectos aún del coronavirus y tosiendo aún constantemente, Ríos lleva ya 14 días recluso en el hospital y los médicos dicen que todavía debe permanecer por dos semanas más. *“No me dejan salir porque todavía soy un virus con patas”, dice Ríos sin perder el humor no obstante la enfermedad que lo aqueja.*

“Hay gente imprudente que se cree superman, especialmente los jóvenes, yo pensaba que esto era una cosita pasajera, pero tuve que experimentar en carne propia lo que este virus es capaz de hacer

“...yo pensaba que esto era una cosita pasajera, pero tuve que experimentar en carne propia lo que este virus es capaz de hacer...”

con un ser humano. Yo salí de la muerte y con Dios por delante estaremos de vuelta”, relata.

Ríos agradece a todos sus seguidores por sus oraciones e intercambia saludos por las redes sociales y les dice: *“de cada diez uno sobrevive, me tocó la suerte, usted que anda por ahí cuídese mucho, no estén en las calles, hay que tomar conciencia, los hospitales ya están llenos de enfermos de lo mismo, vi sacar a uno con un pie en la otra, el coronavirus no es cualquier enfermedad, si usted tiene buenas defensas lo aguanta sino el cuerpo no resiste y puede ser fatal. Estuve a punto de que me quiten el respirador, pero Diosito me ayudó”.*

El locutor mexicano señala que va a seguir con su programa radial, pero le va a dar un cambio a su vida y quiere entregarse a la obra de Dios.

CORONAVIRUS

¿CÓMO PUEDO PROTEGERME?

- ✓ Lávese bien las manos con agua y jabón al menos durante 20 segundos, hágalo con frecuencia
- ✓ Evite tocarse los ojos, la nariz o la boca con las manos sin lavar
- ✓ Cúbrase la boca cuando estornude o tosa



- ✓ Quédese en su casa si está con gripe, excepto para buscar atención médica

Para preguntas o más información favor llamar al Mass Dept. of Public Health

Línea de información al

617-983-6800

Servicio público de



► West Roxbury

Coronavirus cierra “Villa de la Alegría” dejando a muchos ancianos sin ayuda



Se les acabó la alegría. El cierre de “Villa de la Alegría”, el mejor centro de esparcimiento para personas de la llamada Tercera Edad en West Roxbury, ha dejado virtualmente en la calle a unos 30 empleados, incluyendo su director Alex García, reconocido comunicador y activista dominicano, sino a muchas personas mayores que habían logrado en ese lugar mantenerse activos no solo física sino social y mentalmente. “El coronavirus ha dejado a muchos ancianos sin el apoyo y la alegría que tenían en Villa de la Alegría”, dice Paola García que apoya a su

esposo en la dirección del centro de envejecientes y que trabaja para Tufts Health Plan en un programa para darle seguro de salud a las personas mayores.

“Los dos trabajamos en salud y los dos nos hemos quedado sin trabajo”, dice Paola García que pese a las adversidades propias están más preocupados por la suerte de las personas mayores que se la pasaban en el centro durante todo el día y que habían hecho de ese lugar su hogar.

“Hay muchos ancianos que no tienen familia, están solos o han sido abandonados por sus parientes, no pueden cocinar ni

hacer nada en sus apartamentos. Esa es nuestra preocupación de que les llegue la comida diaria a sus hogares”, anota Paola.

Para muchos de los ancianos, el centro se había convertido en una especie de salvación. Porque allí tomaban desayuno, almorzaban y tomaban sus medicamentos, además de recrearse, hacer amigos y pasarla bien.

“Con lo del coronavirus hay mucho temor y es muy triste lo que está pasando con estas personas de la Tercera Edad”, anota. El sistema de salud ordenó el cierre temporal.



“Villa de la Alegría cerró momentáneamente sus puertas, pero no se sabe cuánto tiempo va a estar cerrado. Inicialmente se dijo dos semanas, pero esto va para largo. Con el coronavirus pueden pasar muchas semanas”.

Su esposo Alex preocupado por la situación le dice “vamos a tener que cocinar y llevarles la comida a todos los ancianos”.

“¡Qué..!”, fue su respuesta inmediata, pero “hay personas

que no tienen familiares, no tienen hijos y se van a quedar desamparados”.

“El seguro les va a aprobar la comida, pero nosotros por nuestra cuenta lo íbamos a hacer sin que lo cubra la compañía. Nosotros siempre hemos ayudado a la comunidad y el centro es como nuestro ministerio”, refiere Paola.

La “Villa de la Alegría” tenía todo listo para celebrar su nuevo aniversario, pero “nos quedamos sin celebración. El cierre es temporal, pero aún no se sabe cuándo lo van a reabrir.

Su trabajo con el seguro

Paola no oculta su preocupación por el coronavirus que la ha dejado virtualmente sin trabajo. “Yo todavía tengo posibilidades, pero estoy viendo cómo lo hago, porque las personas no comparten su información por teléfono y se hace difícil conseguir personas que quieran tener seguro médico”.

“Tufts Health Plan es la única compañía local, sin fines de lucro con cinco estrellas en el estado y está entre las primeras diez de la nación con la mayor diversidad de empleados. Es la compañía que más servicios provee. No podemos hacer visitas ni llenar las aplicaciones en persona, por ahora podemos hacer llamadas por teléfono o trabajar en línea, aunque muchas personas mayores no saben usar una computadora”, concluye Paola.

► Mujer hispana que pedía a gritos por las redes sociales que le hagan la prueba del coronavirus

Dio negativo

Su caso se hizo viral. Una madre de familia de origen latino que expuso en las redes sociales el drama que estaba viviendo porque, según decía, no le hacían la prueba del coronavirus y temía por su vida y la de su esposo de 82 años, resultó que no tenía más que una gripe. Al cabo de siete días de una espera que la llevó a la desesperación, Eugenia Arroyo vio salir la luz de la esperanza cuando por fin le hicieron la prueba.

“Cuando escuché decir en el hospital ‘solo tienes gripe’ sentí un gran Alivio” dice Arroyo, quien es instructora de karate en la escuela Rafael Hernández, una escuela de educación bilingüe en Jamaica Plain. Los resultados de la prueba dieron negativo.



Arroyo que colgó en su página de Facebook un video que grabó para llamar la atención de las autoridades y que se convirtió

en viral, dice que no obstante los resultados de la prueba va a seguir con su familia practicando el distanciamiento social.

“Mis padres no han podido abrazar o salir con mis hijos durante semanas, no he podido abrazar a mis padres, hermano o sobrino durante semanas, no hemos visto amigos en persona durante los fines de semana, no hemos interactuado con ellos, otros por semanas... y planeamos mantenerlo así! Por difícil que sea hacerlo, es RESPONSABLE y continuaremos haciéndolo durante el tiempo que sea necesario”, dicen por las redes sociales.

Eugenia Arroyo que vive en Jamaica Plain tenía más de una semana suplicando por una prueba de coronavirus. Milagros Marte, conocida comunicadora dominicana, se sumó a la críticas, señalando que “a pesar de tener los síntomas, ser una persona de alto riesgo y estar con su esposo de 82 años, no calificaba para la prueba. Eso es injusto, indigno en este país y pelearé con uñas

y dientes para que le hagan la prueba”.

A las 12 de la noche del mismo día que colgó el video en su página de Facebook le hicieron la prueba. “Afortunadamente ambos salimos negativo para COVID-19, me recetaron algo de Tamiflu y ya

me siento mejor”, anota.

“Gracias a todos los que se acercaron y compartieron sus buenos deseos y consejos. Gracias a esta publicación y a la acción rápida de nuestros seres queridos, pudimos encontrar un hospital que nos tomó la prueba”, concluye.



→ Eugenia Arroyo con su esposo Pedro Arroyo.

EL MUNDO
BOSTON

MANTÉNGASE INFORMADO



Lugares disponibles sirviendo desayuno y almuerzo para estudiantes que lo necesitan



NOMBRE DEL LUGAR	DIRECCIÓN	HORAS DE OPERACIÓN	NOMBRE DEL LUGAR	DIRECCIÓN	HORAS DE OPERACIÓN
YMCA @ Dorchester	776 Washington St. Dorchester, MA 02124	8 a.m. - 12 p.m.	Salesian Boys/Girls Club	150 Byron St, East Boston, MA 02128	8 a.m. - 12 p.m.
YMCA @ Egleston Square -Youth Program	3134 Washington St. Jamaica Plain, MA 02130	8 a.m. - 12 p.m.	Roxbury Girls	835 Huntington Ave, Boston, MA 02115	8 a.m. - 12 p.m.
YMCA @ Huntington Ave	316 Huntington Ave. Boston, MA 02115	8 a.m. - 12 p.m.	City Hall To Go 1	Cummins Hwy & Fairway St, Boston, MA 02126	8 a.m. - 12 p.m.
YMCA @ Hyde Park (Thomas M. Menino)	1137 River St. Hyde Park, MA 02136	8 a.m. - 12 p.m.	City Hall To Go 2	Franklin Park Zoo, Dorchester, MA 02121	8 a.m. - 12 p.m.
YMCA @ Oak Square (Brighton)	615 Washington St. Brighton, MA 02135	8 a.m. - 12 p.m.	City Hall To Go 3	Roxbury Crossing T-Station Roxbury, MA 02120	11 a.m. - 1 p.m.
YMCA @ Parkway (West Roxbury)	1972 Centre St. West Roxbury, MA 02132	8 a.m. - 12 p.m.	City Hall To Go 4	Ryan Playground & Pool, Mattapan, MA 02126	2 - 3 p.m.
YMCA @ Roxbury	285 Martin Luther King Blvd. Roxbury, MA 02119	8 a.m. - 12 p.m.	Charlestown High School	240 Medford Street, Charlestown, MA 02129	8:30 - 11:30 a.m.
YMCA @ Wang (Chinatown)	8 Oak Street West Boston, MA 02116	8 a.m. - 12 p.m.	East Boston High School	86 White St, East Boston, MA 02128	8:30 - 11:30 a.m.
YMCA @ East Boston @ Ashley Street	54 Ashley St. East Boston, 02128	8 a.m. - 12 p.m.	Brighton High School	25 Warren St, Brighton, MA 02135	8:30 - 11:30 a.m.
YMCA @ East Boston - Bremen Street	215 Bremen St. East Boston, MA 02128	8 a.m. - 12 p.m.	Boston Latin School	78 Avenue Louis Pasteur, Boston, MA 02115	8:30 - 11:30 a.m.
YMCA @ Charlestown (Constitution Inn)	150 3rd Ave. Boston, MA 02127	8 a.m. - 12 p.m.	Blackstone Elementary	380 Shawmut Ave, Boston, MA 02118	8:30 - 11:30 a.m.
YMCA @ Washington Beech	4560 Washington St. Roslindale, MA 02130	8 a.m. - 12 p.m.	Condon Elementary	200 D St, Boston, MA 02127	8:30 - 11:30 a.m.
Gallivan BCYF	61 Woodruff Way, Mattapan, MA 02126	9 a.m. - 3 p.m.	Curley K-8	493 Centre St, Jamaica Plain, MA 02130	8:30 - 11:30 a.m.
Golden Age BCYF	61 Woodruff Way, Mattapan, MA 02126	9 a.m. - 3 p.m.	Boston Latin Academy	205 Townsend St, Boston, MA 02121	8:30 - 11:30 a.m.
Curtis Hall BCYF	20 South St, Jamaica Plain, MA 02130	9 a.m. - 3 p.m.	McCormack Middle School	315 Mt Vernon St, Dorchester, MA 02125	8:30 - 11:30 a.m.
Draper Pool BCYF	5279 Washington St. West Roxbury, MA 02132	9 a.m. - 3 p.m.	Community Academy of Science and Health	11 Charles St, Boston MA 02122	8:30 - 11:30 a.m.
Flaherty Pool BCYF	160 Florence St. Roslindale, MA 02131	9 a.m. - 3 p.m.	Lee K-8 School	155 Talbot Ave, Boston, MA 02124	8:30 - 11:30 a.m.
Grove Hall BCYF	51 Geneva Ave, Boston, MA 02121	9 a.m. - 3 p.m.	Lilla G. Frederick Pilot Middle School	270 Columbia Rd, Boston, MA 02121	8:30 - 11:30 a.m.
Hennigan BCYF	200 Heath St, Jamaica Plain, MA 02130	9 a.m. - 3 p.m.	Mildred Ave	5 Mildred Ave, Mattapan, MA 02126	8:30 - 11:30 a.m.
Holland BCYF	85 Olney St, Dorchester, MA 02121	10 a.m. - 3 p.m.	Irving Middle School	105 Cummins Hwy, Roslindale, MA 02131	8:30 - 11:30 a.m.
Hyde Park BCYF	1179 River St. Hyde Park, MA 02136	9 a.m. - 3 p.m.	BCLA/New Mission High School	655 Metropolitan Ave, Hyde Park, MA 02136	8:30 - 11:30 a.m.
Jackson/Mann	500 Cambridge St, Allston, MA 02134	10 a.m. - 3 p.m.	Ohrenberger 3-8 School	175 W Boundary Rd, West Roxbury, MA 02132	8:30 - 11:30 a.m.
Leahy Holloran BCYF	1 Worrell St, Boston, MA 02122	10 a.m. - 3 p.m.	KIPP Academy Boston Middle School	37 Babson St, Mattapan, MA 02126 (Starts Wednesday, March 18)	11 a.m. - 1 p.m.
Madison Park BCYF	55 Malcolm X Blvd, Roxbury, MA 02119	10 a.m. - 3 p.m.	Match Middle School (6-8)	215 Forest Hills St., Jamaica Plain MA 02130 (Starts Wednesday, March 18)	11 a.m. - 1 p.m.
Marshall BCYF	35 Westville Street, Dorchester MA, 02125	10 a.m. - 3 p.m.	Academy of the Pacific Rim	1 Westinghouse Plaza, Hyde Park, MA 02136 (Starts Wednesday, March 18)	11 a.m. - 1 p.m.
Martin Pino BCYF	86 Boardman St. East Boston, MA 02128	9 a.m. - 3 p.m.	Roxbury Prep	120 Fisher Ave, Boston, MA 02120	11 a.m. - 1 p.m.
Mason Pool	159 Norfolk Ave, Roxbury, MA 02119	9 a.m. - 3 p.m.	Roxbury Prep	5 Maywood St, Roxbury, MA 02119	11 a.m. - 1 p.m.
Mattahunt BCYF	100 Hebron St, Mattapan, MA 02126	10 a.m. - 3 p.m.	Roxbury Prep	206 Magnolia St, Boston, MA 02121	11 a.m. - 1 p.m.
Menino BCYF	1483 Tremont St, Boston, MA 02120	9 a.m. - 3 p.m.	Roxbury Prep	22 Regina Rd, Dorchester Center, MA 02124 (Starts Wednesday, March 18)	11 a.m. - 1 p.m.
Nazzaro BCYF	30 N Bennet St, Boston, MA 02113	9 a.m. - 3 p.m.	Boston Renaissance Charter Public School	1415 Hyde Park Ave, Hyde Park, MA 02136 (Starts Wednesday, March 18)	11 a.m. - 1 p.m.
Paris Street BCYF	112 Paris St, East Boston, MA 02128	9 a.m. - 3 p.m.	Codman Academy Charter School	637 Washington St, Dorchester, MA 02124 (Starts Wednesday, March 18)	11 a.m. - 1 p.m.
Perkins BCYF	155 Talbot Ave, Dorchester 02124	10 a.m. - 3 p.m.	Boston Collegiate, Middle and High School	11 Mayhew Street, Dorchester, MA 02125 (Starts Wednesday, March 18)	10 a.m. - 12 p.m.
Quincy BCYF	1483 Tremont St, Boston, MA 02120	10 a.m. - 3 p.m.	Neighborhood House Charter School - Centre St. Campus	197 Centre St, Dorchester Center, MA 02124 (Starts Wednesday, March 18)	11 a.m. - 1 p.m.
Roche BCYF	1716 Centre St, West Roxbury, MA 02132	10 a.m. - 3 p.m.	Excel Academy Charter High School	401 Bremen St, East Boston, MA 02128 (Starts Wednesday, March 18)	11 a.m. - 1 p.m.
Shelburne BCYF	2730 Washington St, Roxbury, MA 02119	10 a.m. - 3 p.m.	Bridge Boston Charter School	435 Warren St, Boston, MA 02119 (Starts Wednesday, March 18)	11 a.m. - 1 p.m.
Tobin BCYF	1481 Tremont St, Boston, MA 02120	10 a.m. - 3 p.m.	Brooke Charter School Roslindale	190 Cummins Hwy, Roslindale, MA 02131	11 a.m. - 1 p.m.
Tynan BCYF	650 E 4th St, South Boston, MA 02127	10 a.m. - 3 p.m.	Brooke Charter School Mattapan	150 American Legion Hwy, Boston, MA 02124	11 a.m. - 1 p.m.
Vine Street BCYF	339 Dudley Street, Roxbury, MA 02119	9 a.m. - 3 p.m.	Brooke Charter School East Boston	94 Horace St, East Boston, MA 02128	11 a.m. - 1 p.m.
Orient Heights Community Center	38 Vallar Road East Boston, MA 02128	8 a.m. - 12 p.m.	Boston Preparatory	885 River St, Hyde Park, MA 02136 (Starts Wednesday, March 18)	11 a.m. - 1 p.m.
Kennedy Center	55 Bunker Hill St, Charlestown, MA 02129	8 a.m. - 12 p.m.			
Vietnamese American Community Center	42 Charles Street Dorchester, MA 02122	8 a.m. - 12 p.m.			
Lenox/Camden (Vibrant Boston)	136 Lenox St, Boston, MA 02118	8 a.m. - 12 p.m.			
Tree of Life/ Arbol de Vida	297 Centre St #2, Jamaica Plain, MA 02130	8 a.m. - 12 p.m.			
Boston Youth Wrestling	100 Warren St, Roxbury, MA 02129	8 a.m. - 12 p.m.			

► En Suffolk Downs de East Boston

Boston abre primer centro de pruebas de coronavirus

En lo que el alcalde Marty Walsh definió como “un programa piloto para la ciudad”, el estacionamiento de lo que fue el hipódromo de Suffolk Downs se convirtió en el primer centro de Boston para pruebas de coronavirus, mientras los casos positivos se multiplican en la ciudad y en todo el estado de Massachusetts.

Este centro de pruebas se suma a otros que ya se habían abierto en otras ciudades fuera de Boston, incluido el primer sitio de prueba de manejo CVS en el estado que abrió en Shrewsbury a principios del mes de marzo y varios hospitales

► Visite: [BUOY.com/mass](https://www.buoy.com/mass)



y centros de salud como el Hospital de Dorchester, el Centro Médico UMass en los Hospitales Generales Worcester, Lowell y Lawrence.

El alcalde Walsh destacó la importancia de contar con este centro de pruebas para automovilistas en East Boston que está designado para evaluar a los socorristas de Boston.

Los EMT, los bomberos, los oficiales de policía y otros socorristas deberán programar una cita para hacerse la prueba en el nuevo centro. Los primeros en responder serán evaluados para asegurarse de que cumplan con los criterios para la prueba.

El programa está encabezado por la Comisión de Salud Pública de Boston y el Centro de Salud Vecinal de East Boston.

Walsh volvió a invocar a la población a quedarse en casa y practicar el distanciamiento social. *“Todavía hay gente que está jugando en los parques locales y reuniéndose en grupos grandes y eso pone en riesgo a todos”,* dijo.



“Marcando una gran diferencia”

Instamos a todos los vecinos a tener precaución y cuidarse a sí mismos. Hay cosas simples que todos pueden hacer que marcarán una gran diferencia:

- Lávese las manos con frecuencia con agua y jabón durante al menos 20 segundos.
- Use un desinfectante para manos a base de alcohol con al menos 60% de alcohol.
- Evite dar la mano.
- Cubra su tos y estornudos con su codo o con un pañuelo desechable.
- Limpie y desinfecte objetos y superficies que se tocan con frecuencia.
- Evitar el contacto cercano con personas que están enfermas.
- Recuerde lo que implica el distanciamiento social: evite las multitudes de cualquier tipo y mantenga una distancia de al menos 6 pies de otras personas cuando esté fuera.

Si cree que está enfermo, llame a su médico o al 311 para conectarse con la línea de salud del alcalde. Les pedimos a las personas que llamen primero, antes de ir a las salas de emergencias a fin de no aborrotarlas.

También les pedimos a las personas que no llamen al 911 a menos que tengan una emergencia médica. Boston EMS no realiza pruebas para COVID-19.

► Coronavirus tiene a muchos en sus casas, salvo algunos irresponsables

East Boston y Chelsea casi sin gente

En un recorrido que hizo nuestro reportero por las ciudades vecinas de East Boston y Chelsea se observó que la mayoría de sus residentes estaban guardando “cuarentena” en sus casas por la pandemia del coronavirus que sigue azotando a Massachusetts con nuevos casos positivos y más muertes. *“Hay preocupación en nuestras comunidades, pero no faltan algunos irresponsables que no acatan las recomendaciones y están en los parques”,* dice William Puma, dueño de Pollos a la Brasa El Chalán de East Boston que permanece abierto solo atendiendo a su público para “delivery” para recoger sus pedidos respetando el distanciamiento social.



Vea en la página 6 la lista de negocios abiertos y de los trabajadores que deben seguir sus funciones



► BUOY.com/mass

Buoy Health, una compañía con sede en Boston, está ofreciendo un cuestionario en línea gratuito para determinar si usted necesita hacerse la prueba del COVID-19. Si usted está experimentando síntomas, visite [buoy.com/mass](https://www.buoy.com/mass)



Trump aprueba declaración de desastre mayor en Massachusetts

El presidente Donald Trump aprobó la solicitud del gobernador Charlie Baker, declarando que existe un desastre mayor en Massachusetts.

La declaración permite que la asistencia federal complemente los esfuerzos de recuperación en las áreas afectadas por la pandemia de coronavirus.

La acción de declaración del

presidente pone a disposición fondos federales para el asesoramiento de crisis para las personas afectadas.

Los fondos federales también están disponibles para los gobiernos estatales y locales y ciertas organizaciones privadas sin fines de lucro para medidas de protección de emergencia, incluida la asistencia federal directa.

► Mensaje del alcalde Walsh:

“Este es un momento difícil para nuestras familias”

El alcalde Marty Walsh envió un sentido mensaje a todos los residentes de Boston en el que les pide “tener precaución y cuidarse” ante el avance del brote del coronavirus. “En Boston, estamos tomando esta situación extremadamente en serio y estamos haciendo todo lo posible para mantener a Boston saludable y seguro. En nombre de la ciudad que amamos, gracias por hacer su parte”, dice.

El mensaje es el siguiente: “Este es un momento difícil para nuestras familias, nuestros amigos, nuestros vecindarios y nuestras comunidades. Como ciudad, ahora es el momento de unirnos y buscarnos. Quiero explicar lo que significa la pandemia de COVID-19 (coronavirus) para usted y su familia, y cómo puede ayudar a detener la propagación del virus en Boston.

► Visite: boston.gov/covid-19-es

“Ayudando a mantener saludable a todos”

Lo que quiero es que la gente tenga en cuenta de que no se trata solo de mantenerse saludable. Al tomar estas precauciones, también está ayudando a mantener saludable a toda nuestra ciudad. Y lo más importante, está ayudando a mantener seguras a las personas más vulnerables de nuestra comunidad: especialmente los ancianos y las personas con problemas médicos.

En Boston, nos estamos tomando esta situación extremadamente en serio. Las Escuelas Públicas de Boston están cerradas hasta por lo menos el 4 de mayo. Hay una lista de lugares para recoger comidas para las familias que lo necesitan para sus hijos.

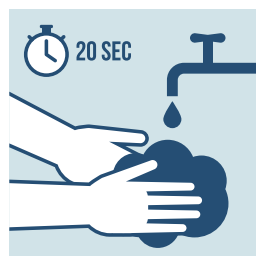
Estamos siguiendo la orden de emergencia estatal del Gobernador Baker que requiere que todas las empresas

y organizaciones que no brinden “Servicios esenciales COVID-19” cierren sus lugares de trabajo e instalaciones físicas a trabajadores, clientes y al público desde el martes 24 de marzo al mediodía hasta el martes 7 de abril, al mediodía.

Agradezco a todos los que nos están ayudando: los primeros en responder y los profesionales médicos, las familias y los vecinos, los maestros, los líderes de la comunidad y todos los que muestran lo que significa ser fuerte en Boston. Estamos haciendo todo lo posible para mantener a Boston saludable y seguro. En nombre de la ciudad que amamos, gracias por hacer su parte.

Sinceramente
Alcalde Marty Walsh

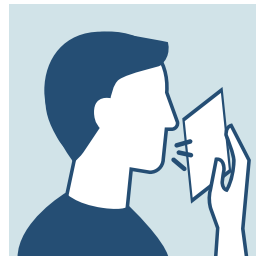
Siga estos sencillos pasos para ayudar a prevenir la propagación de infecciones.



◀ Lavase las manos con frecuencia con agua y jabón durante al menos 20 segundos.



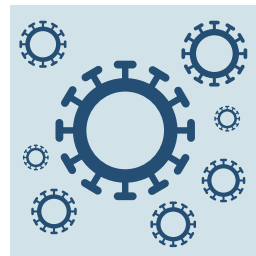
◀ Quedase en casa cuando está enfermo.



◀ Cubra su boca cuando tenga tos o si estornuda



◀ Limpie y desinfecte objetos y superficies que se tocan con frecuencia.



COVID-19 y la gripe se propagan cuando una persona infectada tose o estornuda. Evite la propagación de estas y otras enfermedades respiratorias lavándose las manos, cubriéndose cuando tenga una tos o si estornuda, quédese en casa cuando esté enfermo, y limpie objetos y superficies que son tocados frecuentemente.



Building A Healthy Boston | Mayor Martin J. Walsh

Para más información, visite www.bphc.org/az

EL MUNDO
BOSTON

MANTÉNGASE INFORMADO



➤ **Eastern Bank lanza fondo de ayuda para afectados por el coronavirus**

El fondo será de diez millones de dólares

El compromiso incluye préstamos y subvenciones adicionales a los pequeños negocios y personas afectadas localmente por el COVID-19.

Eastern Bank y Eastern Bank Charitable Foundation anunciaron más de \$ 10 millones en fondos para ayudar a compensar el impacto del coronavirus en las comunidades a las que sirve.

Eastern Bank Charitable Foundation destinará \$ 3 millones en apoyo financiero a socios del área sin fines de lucro centrados en la ayuda de COVID-19.

Eastern Bank ha creado dos fondos de préstamos que proporcionarán un total de \$ 7 millones a sus clientes individuales y de pequeñas empresas que experimentan dificultades.

Préstamos serán de hasta 5,000 dólares

El fondo de préstamo de \$ 2 millones para clientes individuales que lo necesitan será a bajo interés y plazos de



pago flexible, con 0% de interés y sin pagos durante los primeros tres meses y una tasa fija baja de 3.99% después de ese período de gracia. Los clientes pueden pedir prestado hasta \$ 5,000.

Fondo de préstamos de impacto para pequeñas empresas

El fondo de préstamo de \$ 5 millones está destinado para clientes existentes que necesitan capital de trabajo para ayudar a financiar sus operaciones.

El préstamo será a pago bajo y plazos flexibles, con pagos de interés solo durante los primeros seis meses y una tasa de interés baja del 3.99%. Los clientes pueden pedir prestado hasta \$ 25,000.

Puede encontrar más información sobre los Fondos de Préstamo y todos estos programas en ateasternbank.com o llamando al 1-800-EASTERN (327-8376) o contactando heretohelp@easternbank.com.

Muere Julio Quintanilla víctima del coronavirus

Con su muerte se cierra un ciclo de muchos años de su programa "Centroamérica en el aire" por la 1600AM. Su sensible deceso se regó como pólvora por las redes sociales causando hondo pesar.

Radio de Boston de luto. Xavier Quintanilla, hijo mayor de uno de los más reconocidos locutores de radio de El Salvador y de Boston, transmitió la noticia de la muerte de su padre, Julio Alfredo Quintanilla, víctima de la pandemia del COVID-19 que tiene al mundo en pánico. Quintanilla iba a cumplir el 3 de mayo 60 años de edad.

"Mi padre Julio Quintanilla acaba de perder su batalla contra el COVID-19, entre otras complicaciones con su cuerpo. Fue un padre increíble y lo más importante, un gran ser humano", escribió Xavier, reconocido Dj que se forjó en Boston, en su página de Facebook.

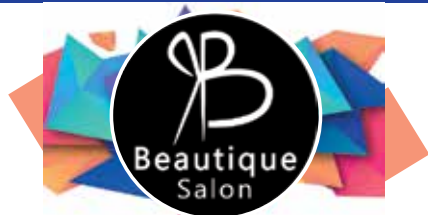
El anuncio de su sorpresiva muerte movió las redes sociales con cientos de mensajes de solidaridad y de expresiones de pesar para la familia Quintanilla. "No lo puedo creer, cuánto lo siento Xavier, me uno a tu dolor y mi más sentido pésame a su esposa e hijos", dice Sarita

Montiel, entre los muchos mensajes de dolor que dejaron sus seguidores en la página de Facebook. Con su muerte se cierra un ciclo de muchos años de su programa "Centroamérica en el aire" que lo hizo popular por la 1600AM.

Quintanilla originario de San Vicente trabajó por muchos años en su país como locutor de radio hasta que decidió emigrar a los Estados Unidos en búsqueda de un futuro mejor para su familia. Con mucho esfuerzo, dedicación y trabajo logró tener su propio programa radial en Boston que lo mantuvo por muchos años hasta que el coronavirus se le cruzó en el camino y acabó con su vida. Descansa en paz Julio Quintanilla.



➤ **Visite: BUOY.com/mass**



Somos especialistas en balayage, camuflaje y las últimas tendencias de color, tratamientos de keratina, botox, repolarización y proteína capilar.

¡**Todos los servicios relacionados con Uñas, Manicure, Pedicure, Spa, Parafina, Gel, Dip Powder, Extensiones de Uñas, toda clase de diseños!**

- Depilación con cera y con hilo
- Peinado y maquillaje para toda ocasión
- Lifting y extensión de pestañas
- Sombreado temporal de cejas.

LUNES A SÁBADO DE 9:00AM A 7:00PM »
DOMINGOS SÓLO POR CITA

LLÁMANOS Y SEPARA TU CITA: 617-418-5730

Síguenos en Instagram: [@beautiqueboston](https://www.instagram.com/beautiqueboston)
Facebook: [Beautique Salon & Beauty Supply](https://www.facebook.com/BeautiqueSalon&BeautySupply)

255 MERIDIAN ST • EAST BOSTON, MA 02128

Gobernador Baker actualiza sobre el coronavirus en MA

Escuelas públicas seguirán cerradas hasta el 4 de mayo

Las escuelas públicas de Massachusetts que debían reiniciar sus labores escolares el 6 de abril seguirán cerradas hasta el 4 de mayo, incluyendo las guarderías infantiles, según nueva disposición del gobernador Charlie Baker, entre otras que anunció en sus diarias ruedas de prensa, con el propósito de evitar la expansión del coronavirus.

Baker también ordenó que todas las tiendas de comestibles y farmacias deberán reservar una hora exclusiva para que compren únicamente las personas mayores.

El mandatario estatal dio a conocer que ha sido aprobada una guía que suspende los desalojos a familias de bajos ingresos y levantó la prohibición del uso de bolsas plásticas, destacando que ahora están prohibidas las reusables hasta nuevo aviso, ya que podrían contribuir con la propagación del virus.

Viajeros deberán someterse a cuarentena por 14 días

Baker dijo que todos los viajeros que lleguen a Massachusetts deberán someterse a una cuarentena por 14 días. La medida entró en vigencia el viernes 27 de marzo.

El gobernador explicó que esto afecta a las personas que vuelan al aeropuerto Logan de Boston o que llegan a South

Station. Las instrucciones se entregarán en aeropuertos y estaciones de tren. Los trabajadores de la salud y los trabajadores de seguridad pública están exentos.

Declaración de impuestos hasta el 15 de julio

El gobernador Charlie Baker, el teniente gobernador Karyn Polito, la presidenta del Senado Karen Spilka y el presidente de la Cámara de Representantes Robert DeLeo anunciaron un acuerdo para extender la fecha límite de presentación y pago de impuestos a la renta individual del 2019 del 15 de abril al 15 de julio debido al brote de COVID-19.

Este alivio del impuesto sobre la renta es automático y los contribuyentes no necesitan presentar ningún formulario adicional para calificar.

Registro de Motores no atiende sin cita previa

El Registro de Vehículos Motorizados de Massachusetts ha dispuesto una estricta política de acceso sin cita previa a todos los centros de servicio abiertos al público por el brote del coronavirus.

Teniendo en cuenta las advertencias de distanciamiento social, el Registro de Motores anunció que a partir del viernes 27 de marzo no permitirán el acceso al público en sus ocho centros de servicio actualmente abiertos siguiendo la disposición de no acceso sin cita previa.





INVESTIGADORES PRIVADOS

**Dueña y
Fundadora
es Latina**

Nanette Cabral



- INVESTIGACIONES NACIONALES
- DEFENSA CRIMINAL
- INVESTIGACIONES CIVILES



**CABRAL
INVESTIGATION
SERVICES**

Hablamos Español

¡Llame para una consulta GRATIS!

857-417-2053

10 Walnut Hill Park Suite 1 • Woburn, MA | CabralInvestigationServices.com

► Recursos de comida gratuita durante COVID-19

Dónde conseguir comida en Revere, Malden y Chelsea

» Despensas de comida:

First Congregational Church

203 Beach St., Revere

(781) 284-4158

¿Cuándo? Miércoles: 7:00pm – 8:30pm

1 visita al mes

¿Qué necesita llevar?

Identificación (pasaporte, ID escolar, etc.)

- Prueba de dirección (carta, recibo, etc.)

**Freedom Hill
Community Church**

77 Kennedy St., Malden

(781) 321-2121

¿Cuándo? Martes: 6:30pm – 8:00pm

1 visita al mes

¿Qué necesita llevar?

Identificación (pasaporte, ID escolar, etc.)

- Prueba de dirección (carta, recibo, etc.)

Salvation Army

258 Chestnut St., Chelsea

¿Cuándo? Martes y jueves:

10:00am – 12:00pm

1 visita al mes

No requiere una cita

¿Qué necesito llevar?

• Identificación (pasaporte, ID escolar, etc.)

• Prueba de dirección (carta, recibo, etc.)

• Identificación de cada miembro del hogar (certificados de nacimiento, tarjetas médicas, etc.)

» Comedores (No documentación requerida):

Salvation Army Soup Kitchen

258 Chestnut St., Chelsea

¿Qué? Almuerzo gratis para llevar

¿Cuándo? Martes y jueves

11:30am – 12:30pm

**Bread of Life
@ First Baptist Church**

493 Main Street, Malden

(781) 397-0404

¿Qué? Cena gratis para llevar

¿Cuándo? Martes, miércoles, jueves y viernes

5:30pm – 6:30pm

Para más recursos de comida, llame a la línea directa de Project Bread al:

800-645-8333

AYUDA A FAMILIAS AFECTADAS POR EL COVID-19

**PUEDES HACER
CUALQUIER DONATIVO**
.....
**EL PROPÓSITO ES RECAUDAR
FONDOS PARA LAS FAMILIAS
DE BAJOS RECURSOS AFECTADAS
POR EL COVID-19 EN EL ÁREA DE
MASSACHUSETTS Y SUPLIR
SUS NECESIDADES BÁSICAS.**



"Rescatando vidas" Es una fundación sin fines de lucro Ministerio La Luz de Cristo
<https://www.facebook.com/Rescatando-Vidas-228706057633678/>

LAS ÚLTIMAS NOTICIAS EN ESPAÑOL SOBRE EL CORONAVIRUS EN BOSTON



SÍGANOS Y MANTÉNGASE INFORMADO



Lawrence ingresó a su punto más crítico por el COVID-19

Aún no se sabe cuántas personas andan por las calles infectadas con el coronavirus, por lo que todo el mundo debe quedarse en sus casas.

A medida que avancen los días y que hayan más pruebas disponibles, Lawrence podría convertirse en la ciudad con más casos positivos de coronavirus. "Son muchas las personas que no saben que tienen el virus y andan por las calles infectando a medio mundo", según las autoridades de salud.

De allí la importancia de "quedarse en sus casas y no estar expuestos a un contagio", señala el alcalde Dan Rivera sin ocultar su preocupación por la falta de conciencia de algunos miembros de la comunidad que no respetan las recomendaciones del distanciamiento social y de quedarse en sus casas para evitar la propagación del COVID-19.

En los últimos días, Rivera se vio obligado a imponer el "toque de queda" en los parques públicos que por las noches se habían convertido en antros



del vicio y en escenarios para juegos deportivos sin respetar las disposiciones del distanciamiento social.

"El toque de queda será solo por las noches porque no hay

razón para estar en las calles cuando estamos viviendo la peor crisis sanitaria", dijo Rivera.

Para el control de los parques, el alcalde pidió el apoyo de 60 miembros de la Guardia Nacional



para que trabajen conjuntamente con la policía local.

"Hay que mantener a la gente en sus casas" agregó el alcalde, sin darle importancia a los números de personas infectadas en Lawrence. "Pueden ser 5, 10 o 100, lo importante es no saber hasta ahora cuántas personas están infectadas".

"Los resultados de las pruebas están por llegar y creemos que en estos momentos muchas personas en nuestra comunidad tienen el virus y no lo saben", dijo la jefa de médicos de la ciudad.

"Tenemos enfermos que ya llegaron de New Hampshire y otras ciudades que están en cuidado intensivo, estamos esperando los resultados y es posible que algunos den positivo", anotó Rivera.

Hasta ahora hay 4 enfermeras que están en cuarentena debido a que estuvieron expuestas a ciertos enfermos.

"Los profesionales de la salud pública creen que tenemos una

comunidad grande afectada por el coronavirus en la ciudad de Lawrence" dijo el alcalde, señalando que las personas sin hogar van a recibir también la ayuda.

En el día calles vacías

En un recorrido que hizo El Mundo por las diferentes calles de la ciudad se observó un panorama diferente al de las noches. Las avenidas principales casi no tenían circulación de vehículos ni de peatones.



"Fue maravilloso el comprar nuestra casa. El Centro Hipotecario de Enterprise Bank nos guió a través del proceso y nos ayudó a comprar la casa de nuestros sueños."

- Cary y Evan Silverio

Solución de Préstamos Residenciales

¡UN SUEÑO HECHO REALIDAD!

El Centro Hipotecario de Enterprise Bank

978-656-5653 | 877-671-2265

Aplique en línea en [EnterpriseBanking.com/Mortgage](https://www.enterprisebanking.com/Mortgage)



¡GANE \$1000! DIARIOS!

En estos tiempos difíciles donde las Facturas, la Renta y la Hipoteca de la casa no se detienen, te tenemos la solución para hacer ingresos desde la comodidad de tu hogar en **3 simple pasos:**

- 1:** Haz una lista de tus amigos, familiares y colegas que sean propietarios de casas o negocios.
- 2:** Enviamos tu lista de contactos via correo electrónico, nuestra página web, mensaje de texto o llamando al 978-609-0771.
- 3:** Por cada una de esas personas que adquieran los paneles solares con nosotros, recibes \$1,000 dólares. Inmediatamente y sin límites de ingresos.



SOMOS GREEN

Visite nuestra página: www.somosgreen.org
Email: zoraida@somosgreen.org

978-609-0771

Boston Water and Sewer Commission COVID-19 Update

BWSC customers do not need to worry, the virus is not in your water.



Boston Water and Sewer Commission in conjunction with Massachusetts Water Resources Authority regularly tests drinking water for any contaminants. Be assured that we will continue to provide our customers water that meets all health standards. COVID-19 is not in Boston's drinking water.



Keep wipes out of pipes!

Remember that your toilet should not be used as a trash can. Do not treat other items like toilet paper. Please do not flush paper towels, "flushable" wipes, napkins, tampons, cotton balls, dental floss or other substances. Flushing nonbiodegradable items can result in backups and overflows.

BWSC offices are closed to the public

Due to the recent outbreak of COVID-19, Boston Water and Sewer Commission will be closed to the public until further notice. In addition, Neighborhood Site Visits will not be held until further notice. BWSC offers multiple payment methods such as online, by phone, or by mail. Any questions about your account please call 617-989-7800.



Boston Water and Sewer Commission

980 Harrison Avenue
Boston, MA 02119

Emergency Hotline: 617-989-7000



Proyecto de Rehabilitación del Puente Tobin/ Curvas de Chelsea – Cierres Temporarios y Reducciones de Carriles

Chelsea, MA – El Departamento de Transporte de Massachusetts (MassDOT) anuncia que a partir del primer fin de semana de abril de 2020, la Ruta 1 en dirección norte y sur se reducirá a un (1) carril de viaje durante cinco (5) fines de semana en la primavera para reparaciones de puentes y mejoras de seguridad necesarias.

Este proyecto, en parte, para reemplazar el Viaducto de Chelsea de la Ruta 1, está utilizando métodos de construcción de puentes acelerados para garantizar que la sección vital de la Ruta 1 a través de Chelsea pueda continuar procesando al tráfico de pasajeros y carga de manera segura y eficiente por dentro y en las afueras de Boston.

Reducciones de Carriles: La Ruta 1 se reducirá a un (1) carril en cada dirección durante los siguientes fines de semana: del 3 al 6 de abril, del 24 al 27 de abril, del 1 al 4 de mayo, del 15 al 18 de mayo, y del 29 de mayo al 1 de junio. Las reducciones de carriles comenzará a las 10 p.m. los viernes, con dos carriles disponibles de nuevo a las 5 de la mañana del siguiente lunes. Durante los fines de semana de reducción de carriles, el trabajo continua las 24 horas.

Además, durante la primavera, la rampa de salida de la calle Carter desde la Ruta 1 hacia el sur en Chelsea, estará cerrada durante cuatro (4) días laborales entre semana y también durante tres (3) fines de semana completos. Cada cierre comenzará a las 10 p.m. y concluirá a más tardar a las 5 de la mañana en la fecha de finalización programada.

Cierres: Un cierre de noche se llevará a cabo el miércoles 25 de marzo las 10 p.m. y concluirá el jueves 26 de marzo, a las 5 de la mañana. El segundo cierre de noche se llevará a cabo el miércoles 2 de abril a las 10 p.m. y concluirá el jueves 3 de abril a las 5 a.m. El primer cierre de fin de semana tomará lugar el viernes 24 de abril, comenzando a las 10 pm y concluyendo el lunes 27 de abril a las 5 a.m. El próximo cierre de fin de semana tendrá lugar el viernes 1 de mayo a las 10 p.m. y concluirá el lunes 4 de mayo a las 5 de la mañana. El ultimo cierre de fin de semana de la primavera tendrá lugar el viernes 5 de junio a las 10 p.m. y concluirá el lunes, 8 de junio a las 5 a.m.

Se les urge a los conductores a utilizar opciones de transporte público, como la línea morada del tren Newbury/Rockport y buscar rutas alternativas. Los conductores que buscan salir de la Ruta 1 Sur en Chelsea deben usar la salida de la Ruta 16 Oeste hacia Everett y tomar Revere Beach Parkway a Everett Ave. A los conductores se les urge a reducir la velocidad, tener cuidado, permitir tiempo adicional para su viaje, y prestar mucha atención a señalización y direcciones de la policía mientras viajan a través de zonas de trabajo.

Todo trabajo está sujeto a condiciones climáticas. Por favor, comparta esta información con amigos, vecinos, familiares, compañeros de trabajo o cualquier otra persona que cree que beneficiará de ella. Para obtener más información sobre el proyecto, visite el sitio web del proyecto en mass.gov/tobin-bridgechelsea-curves-rehabilitation-project. También puede ver las opciones de transporte público en mbta.com/TobinBridge y ver informes de tráfico en vivo y personalizados en mass511.com. Para actualizaciones de la capacidad del estacionamiento MBTA, consulta @MBTA_Parking en Twitter.

También puede comunicarse con Donny Dailey, MassDOT Enlace de Asuntos Gubernamentales, al 855-201-2614 o Tobin-Chelsea@dot.state.ma.us.



Oportunidad de alquiler BPDA para hogares con bajos ingresos
Mission Hill Flats
1457 Tremont Street Boston, MA 02120
www.1457TremontLottery.com

5 unidades de alquiler para hogares con bajos ingresos

# de Unidades	# de alcobas	AMI*	Renta
4	Estudio*	Hasta 70%	\$1,125
1	1 Alcoba**	Hasta 70%	\$1,318

*aplica límite mínimo de ingresos
**Una unidad ADA disponible para personas con discapacidad

Límite máximo de ingresos por AMI
+ Límite mínimo de ingresos por # de alcobas

# de alcobas	Ingreso mínimo anual	# de personas en el hogar	Ingreso máximo anual (hasta 70% AMI)
Estudio	\$1,012	1	\$55,550
1 alcoba	\$1,125	2	\$63,450
		3	\$71,400
		4	\$79,300
		5	\$85,650
		6	\$92,000

*Los límites mínimos no aplican a hogares que reciben asistencia para la vivienda como Section 8, VASH, MRVP.

Límite máximo de bienes activos para 70% AMI

Límite máximo de bienes activos para 70% AMI
\$75,000

Los hogares interesados pueden solicitar que una aplicación les sea enviada vía email o por correo postal a partir del: **lunes 30 de marzo del 2020 al lunes 13 de abril del 2020** por medio de los siguientes métodos:

Para solicitar y completar la aplicación en línea visite:
www.1457TremontLottery.com

Para que una copia en papel de la aplicación le sea enviada a su dirección de correo postal, llame al: **781-992-5317**

Después de una cuidadosa consideración y mucha precaución, la Ciudad de Boston ha decidido cancelar el período de aplicación en persona.

Si usted no puede completar la aplicación en línea, llame al **781-992-5317**, para solicitar que le enviemos una o para solicitarnos cualquier orientación que pueda necesitar para completar la aplicación.

Las aplicaciones se pueden completar en línea antes del **18 de abril del 2020**.

Las aplicaciones debidamente diligenciadas en papel, impresas y firmadas también se pueden enviar vía correo postal a Maloney Properties selladas a más tardar el **18 de abril del 2020**.

Maloney Properties, Inc.
Dirigida a: 1457 Tremont Lottery
27 Mica Lane, Wellesley MA 02481

Selección por sorteo. Aplican restricciones de uso, propiedad y ocupación. Preferencia por personas con algún tipo de discapacidad motora para la unidad integrada. Preferencia por residentes de Boston. Para más información o para solicitar justas acomodaciones llame a Maloney Properties, Inc. a **781-992-5317** | US Relay 711 | Email: 1457Tremont@maloneyproperties.com



Affordable Homeownership Postmark Square

8 Sanborn Street. Reading, MA 01867

New Construction – 10 Condominiums offered via lottery

Three 1BR units \$215,100
Seven 2 BR units \$241,900

Applications accepted through April 30, 2020, 1:00 PM

Information Session: March 24, 2020, 7:00 PM

Select Boardroom, Town Hall, 16 Lowell Street, Reading, MA

Lottery: May 18, 2020 at 7:00 PM

Select Boardroom, Town Hall, 16 Lowell Street, Reading, MA

Application and Lottery Information:
housing@sudbury.ma.us

<https://sudbury.ma.us/housingtrust/>
Sudbury Housing Trust, Lottery Agent

278 Old Sudbury Road, Sudbury, MA 01776
978-287-1092 or 978-639-3387

Income Limit 80% Boston AMI and Asset Limits

Use and Resale Restrictions Apply





Oportunidad de alquiler BPDA para hogares con bajos ingresos
The Alyx en Echelon Seaport
133-135 Seaport Boulevard, Boston, MA 02210
www.AlyxLottery.com

24 unidades de alquiler para hogares con bajos ingresos

# de Unidades	# de alcobas	Límite máximo de ingresos (by AMI)*	Renta
3	Micro estudio	70%	\$1,012
5	Estudio	70%	\$1,125
9	1 alcoba**	70%	\$1,318
5	2 alcobas	70%	\$1,492
2	3 alcobas	70%	\$1,672

*aplica límite mínimo de ingresos
**Una unidad ADA disponible para personas con discapacidad

Límite máximo de ingresos por AMI
+ Límite mínimo de ingresos por # de alcobas

# de personas en el hogar	70% AMI	# de alcobas	Ingreso mínimo anual***
1	\$55,550	Micro estudio	\$1,012
2	\$63,450	Estudio	\$1,125
3	\$71,400	1 alcoba	\$1,318
4	\$79,300	2 alcobas	\$1,492
5	\$85,650	3 alcobas	\$1,672
6	\$92,000		

***Los ingresos mínimos están establecidos por el propietario y no aplican para hogares que reciban asistencia como Section 8, VASH o MRVP.

Límite Máximo de Ingresos

80% AMI	100% AMI
\$75,000	\$100,000

No incluye jubilación. No incluye propiedades

Los hogares interesados pueden solicitar que una aplicación les sea enviada vía email o por correo postal a partir del: **lunes 30 de marzo del 2020 al lunes 13 de abril del 2020** por medio de los siguientes métodos:

Para solicitar y completar la aplicación en línea visite: www.AlyxLottery.com

Para que una copia en papel de la aplicación le sea enviada a su dirección de correo postal, llame al: **781-992-5309**

Después de una cuidadosa consideración y mucha precaución, la Ciudad de Boston ha decidido cancelar el período de aplicación en persona.

Si usted no puede completar la aplicación en línea, llame al **781-992-5309**, para solicitar que le enviemos una o para solicitarnos cualquier orientación que pueda necesitar para completar la aplicación.

Las aplicaciones se pueden completar en línea antes del **18 de abril del 2020**.

Las aplicaciones debidamente diligenciadas en papel, impresas y firmadas también se pueden enviar vía correo postal a Maloney Properties selladas a más tardar el **18 de abril del 2020**.

Maloney Properties, Inc.
Dirigida a: Alyx Lottery
27 Mica Lane, Wellesley MA 02481

Selección por sorteo. Aplican restricciones de uso, propiedad y ocupación. Preferencia por personas con algún tipo de discapacidad motora para la unidad integrada. Preferencia por residentes de Boston. Preferencia por hogares con al menos una persona por alcoba. Requisito de 2 personas como mínimo para las viviendas de 3 alcobas. Para más información o para solicitar justas acomodaciones llame a Maloney Properties, Inc. a **781-992-5309** | US Relay 711 | Email: Alyx@maloneyproperties.com



Oportunidad de alquiler BPDA para hogares con bajos ingresos
The Echelon
133-135 Seaport Boulevard, Boston, MA 02210
www.EchelonLottery.com

24 unidades de alquiler para hogares con bajos ingresos

# de Unidades	# de alcobas	AMI	Precio
1	Estudio	80%	\$150,700
1	1 alcoba	80%	\$186,400
1	1 alcoba	80% - 100%*	\$248,600
1	2 alcobas	80% - 100%*	\$288,700

*Estas unidades están disponibles para aquellos que ganan más del 80% pero menos del 100% del AMI.

Límite máximo de ingresos

Tamaño del Hogar	80%	100% AMI
1	\$63,500	\$79,350
2	\$72,550	\$90,650
3	\$81,600	\$102,000
4	\$90,650	\$113,300
5	\$97,950	\$122,400
6	\$105,200	\$131,450

Límite Máximo de Ingresos

80% AMI	100% AMI
\$75,000	\$100,000

No incluye jubilación. No incluye propiedades

Los hogares interesados pueden solicitar que una aplicación les sea enviada vía email o por correo postal a partir del: **lunes 30 de marzo del 2020 al lunes 13 de abril del 2020** por medio de los siguientes métodos:

Para solicitar y completar la aplicación en línea visite: www.EchelonLottery.com

Para que una copia en papel de la aplicación le sea enviada a su dirección de correo postal, llame al: **781-992-5308**

Después de una cuidadosa consideración y mucha precaución, la Ciudad de Boston ha decidido cancelar el período de aplicación en persona.

Si usted no puede completar la aplicación en línea, llame al **781-992-5308**, para solicitar que le enviemos una o para solicitarnos cualquier orientación que pueda necesitar para completar la aplicación.

Las aplicaciones se pueden completar en línea antes del **18 de abril del 2020**.

Las aplicaciones debidamente diligenciadas en papel, impresas y firmadas también se pueden enviar vía correo postal a Maloney Properties selladas a más tardar el **18 de abril del 2020**.

Maloney Properties, Inc.
Dirigida a: Echelon Lottery
27 Mica Lane, Wellesley MA 02481

Selección por sorteo. Aplican restricciones de uso, propiedad y ocupación. Preferencia por personas con algún tipo de discapacidad motora para la unidad integrada. Preferencia por residentes de Boston. Preferencia para primeros compradores. Para más información o para solicitar justas acomodaciones llame a Maloney Properties, Inc. a **781-992-5308** | US Relay 711 | Email: Echelon@maloneyproperties.com



-CLASIFICADOS-



¡Este espacio es suyo!

617-522-5060 x229

class@elmundoboston.com

elmundoboston.com



EXECUTIVE DIRECTOR

The Milford Housing Authority is seeking highly qualified and experienced applicants for the position of **Executive Director**. The Executive Director is responsible for the management of 288 state public housing units, 53 MRVP (Massachusetts Rental Voucher Program), 65 federal public housing units, 562 Section 8 vouchers and a management agreement with Mendon Housing Authority 30 elderly/handicapped 1 BR units. **Required Work Hours:** 37.5 hours per week. The candidate must have a considerable knowledge of both Massachusetts Department of Housing and Community Development requirements and the US Department of Housing and Urban Development regulations and procedures. **Qualifications include:** 1. Six years in a significant supervisory or management capacity at a public housing authority or in another related field. The preferred candidate must have demonstrated ability to successfully manage a staff of nine or more for at least one year. 2. Working knowledge of fiscal management, including grant procurement, maintenance systems, personnel and administrative management systems in public or private housing. 3. Excellent written and oral communication skills, proven leadership ability, and skills necessary to effectively communicate with local officials, boards, residents and funding agencies. 4. Certification as a Public Housing Manager from a HUD approved organization is required but may be substituted by certification as a property manager or similar classification by a nationally recognized housing or real estate organization or by certification as a Massachusetts Public Housing Administrator (MPHA). 5. Demonstrates sensitivity to the problems and concerns of resident groups and the needs of people of various socio-economic backgrounds. 6. A bachelor's degree may substitute for up to two years' experience. **Successful candidate will be subject to CORI check and must be bondable.** Salary is commensurate with experience and education and will include excellent benefits. The salary range is **\$111,225 to \$130,853** in accordance with the Executive Director Salary Schedule/Calculation worksheet. Submit a cover letter and resume to: **Executive Director Search, Milford Housing Authority, 45 Birmingham Court, Milford, MA 01757.** Questions may be directed to emurphy@milfordhousing.org. The deadline for applications is **April 10, 2020**. The Milford Housing Authority is an EOE.

CORONAVIRUS

¿CÓMO PUEDO PROTEGERME?



- ✓ Lávese bien las manos con agua y jabón al menos durante 20 segundos, hágalo con frecuencia
- ✓ Evite tocarse los ojos, la nariz o la boca con las manos sin lavar
- ✓ Cúbrase la boca cuando estornude o tosa
- ✓ Quédese en su casa si está con gripe, excepto para buscar atención médica

Para preguntas o más información favor llamar al Mass Dept. of Public Health

Línea de información:
617-983-6800

Más info: coronavirus.gov

Servicio público de **EL MUNDO BOSTON**

Trio
Inclusionary Housing Lottery
845 Washington Street, Newton, MA

120% AMI Units: Three 1BR \$2,492*, Four 2BR \$2,804*
100% AMI Units: Two Studio \$1,784*, Two 1BR \$2,039*, Two 2BR \$2,294*, One 3BR \$2,549*
80% AMI Units: One Studio \$1,447*, Five 1BR \$1,621*, Four 2BR \$1,753*,
50% AMI Units: One Studio \$923*, Five 1BR \$1,021*, Four 2BR \$1,079*, One 3BR \$1,139*

*See Income Limits Below! Utilities not included. Tenants will pay own Gas Heat and Hot Water and Cooking, Electricity, Water and Sewer. For 50% and 80% units, one parking spot is included. Parking is NOT included for the 100% and 120% AMI units, and parking is estimated to be \$200/mo.

Trio is a 140 unit rental apartment community on the corner of Washington St and Walnut St in Newtonville, a prime location which is within walking distance to many shops, restaurants, and coffee houses, and which provides convenient access to the Newton Public Library, Newton North High School, and Newton's many parks and open spaces including Cold Springs Park and Cabot Field. Also easily accessible are Newton Center and Downtown Boston via the Mass Pike or via the commuter rail located just across the street. 35 units will be available through this lottery process. All units have high end apartment grade finishes including steel front appliances and in-unit washers and dryers. Trio offers an indoor fitness center area, multiple food and beverage options, two roof decks with grilling stations and fireplaces, an outdoor plaza with café seating, a game room with a lounge, a coffee station, and both indoor and outdoor community space.

MAXIMUM Household Income Limits:

Household Size	50% AMI	80% AMI	100% AMI	120% AMI
1 person	\$41,500	\$62,450	\$79,310	\$95,172
2 persons	\$47,400	\$71,400	\$90,640	\$108,768
3 persons	\$53,350	\$80,300	\$101,970	\$122,364
4 persons	\$59,250	\$89,200	\$113,300	\$135,960
5 persons	\$64,000	N/A (no unit)	\$122,364	N/A (no unit)
6 persons	\$68,750	N/A (no unit)	\$131,428	N/A (no unit)

Completed Applications must be received, or postmarked, by 2 pm on May 22nd, 2020. Applications postmarked by the deadline must be received within 5 business days.

An Online Public Info Session will be held on April 20th, 2020 at 6:00pm. The link is:

<https://youtu.be/fWcfofWQwBo> (or just search "SEB Housing" in YouTube). Interested households may also attend by conference call: (425) 436-6200. Access Code: 862627

The lottery will be held on June 8th, 2020 at 6pm. Applications and Information available at www.sebhousing.com

For Lottery Information and Applications, or for reasonable accommodations for persons with disabilities, go to www.sebhousing.com or call (617) 782-6900x1 and leave a message or postal mail SEB Housing, 257 Hillside Ave, Needham MA 02494. For TTY Services dial 711. Free translation available. Traducción gratuita disponible.

Voucher holders (like Section 8 and other rental certificates) are encouraged to apply, even if their gross household income is less than the advertised minimums. Applicants who receive a housing subsidy (like Section 8) are not subject to the minimum income requirements for these units, but like all other applicants, will have to pass reviews on credit scores, tenant history, etc.



Trio
Sorteo de vivienda inclusiva
845 Washington Street, Newton, MA

Unidades 120% AMI U: Tres de 1 alcoba \$2,492*, cuatro de 2 alcobas \$2,804*
Unidades 100% AMI: Dos estudios \$1,784*, dos de 1 alcoba \$2,039*, dos de 2 alcobas \$2,294*, una de 3 alcobas \$2,549*
Unidades 80% AMI: Un estudio \$1,447*, cinco de 1 alcoba \$1,621*, cuatro de 2 alcobas \$1,753*
Unidades 50% AMI: Un estudio \$923*, cinco de 1 alcoba \$1,021*, cuatro de 2 alcoba \$1,079*, una de 3 alcobas \$1,139*

*Vea el límite de ingresos en la parte de abajo. Los servicios no están incluidos. Los inquilinos pagarán su propio gas de calefacción y agua caliente, y el de cocinar, la electricidad, agua y alcantarillado. Para las unidades de 50% y 80%, solo un parqueo será incluido. El parqueo NO está incluido para las unidades 100% y 120% AMI, el costo del parqueo mensual está estimado en \$200.

Trio es un conjunto de 140 apartamentos en la esquina de las calles Washington y Walnut en Newtonville, esta excelente ubicación está a distancia caminando de muchas tiendas, restaurantes, cafés, y tiene un acceso conveniente con la biblioteca pública de Newton, la Newton North High School, y muchos parques y espacios abiertos en Newton que incluyen el Cold Springs Park y el Cabot Field. También tiene fácil acceso con el centro de Newton y el centro de Boston por la Mass Pike o por el tren suburbano, ubicado justo en frente de la calle. 35 unidades estarán disponibles durante el proceso del sorteo. Todas las unidades tienen terminados de alta gama incluyendo electrodomésticos de acero inoxidable, y lavadora y secadora en la unidad. Trio ofrece un gimnasio interior, muchas opciones de bebidas y comida, dos terrazas con estaciones para hacer asados y fogatas, una plaza a la intemperie con un área para tomar café, un cuarto de juegos, una sala club con un salón, una estación de café y un espacio comunitario interior y exterior.

Límite máximo de ingresos por familia:

Household Size	50% AMI	80% AMI	100% AMI	120% AMI
1 persona	\$41,500	\$62,450	\$79,310	\$95,172
2 personas	\$47,400	\$71,400	\$90,640	\$108,768
3 personas	\$53,350	\$80,300	\$101,970	\$122,364
4 personas	\$59,250	\$89,200	\$113,300	\$135,960
5 personas	\$64,000	N/A (no hay unidad)	\$122,364	N/A (no hay unidad)
6 personas	\$68,750	N/A (no hay unidad)	\$131,428	N/A (no hay unidad)

Las aplicaciones debidamente diligenciadas o con sello postal se deben recibir a más tardar el 22 de mayo del 2020 a las 2pm. Las aplicaciones selladas antes de la fecha límite deben recibirse durante 5 días hábiles.

Una sesión pública y en línea se realizará el 20 de abril del 2020 a las 6:00pm. Este es el enlace:

<https://youtu.be/fWcfofWQwBo> (o simplemente busque "SEB Housing" en YouTube). Las familias interesadas pueden atender por llamada en conferencia al: (425) 436-6200. Código de acceso: 862627

El sorteo se llevará a cabo el 8 de junio del 2020 a las 6pm. Información y aplicaciones disponibles en: www.sebhousing.com

Para información del sorteo y aplicaciones, o para acomodaciones justas para personas con discapacidad, visite: www.sebhousing.com o llame al (617) 782-6900x1 y deje mensaje, o por correo postal a SEB Housing, 257 Hillside Ave, Needham MA 02494. For TTY Services dial 711. Traducción gratuita disponible.

Se exhorta a propietarios de cupones (como Section 8 y otros certificados de alquiler) a que presenten su aplicación, incluso si su ingreso familiar es menor de los ingresos mínimos anunciados. Los solicitantes que reciben subsidio de vivienda (como Section 8) no están sujetos a los requisitos mínimos de ingresos para estas unidades, pero como todos los otros solicitantes, se les revisará los puntajes de créditos e historial de inquilinos, etc.



OPORTUNIDAD DE ALQUILER ASEQUIBLE DND

Talbot Commons- Fase 1 - múltiples direcciones en Dorchester, 02124:
 14 & 18 New England Ave, 15 & 17 Mallard Ave,
 207 Norfolk Street, 4-6 Norfolk Terrace
 40 unidades para hogares con bajos ingresos

19 nuevas construcciones y 7 apartamentos para rehabilitación serán alquilados mediante sorteo, 14 unidades están actualmente ocupadas sin lista de espera. Se irá ocupando a modo de rotación por este sorteo.

Número de unidades	Número de alcobas	Renta	Ingreso máximo en AMI
3	2 alcobas*	Hasta 30% de ingreso por familia	30% AMI
6	3 alcobas*	Hasta 30% de ingreso por familia	30% AMI
3	1 alcoba	\$1,359	60% AMI
25	2 alcobas**	\$1,530	60% AMI
3	3 alcobas	\$1,359	60% AMI

*Tres apartamentos de 2 alcobas y uno de 3 alcobas son reservados para personas sin hogar y se ocupan por medio de referencia directa de HomeStart. Para más información visite <https://www.homestart.org/bostonhsa> o llame al 857-415-2139. **Dos de estas unidades están construidas para personas con discapacidad motora + una está construida para personas con alguna discapacidad auditiva.

Ingreso máximo anual basado en los números de personas por familia (límites del 2019, proporcionados por DND)

Número de personas por familia	30% AMI	60% AMI
1	\$24,900	\$49,800
2	\$28,450	\$56,880
3	\$32,000	\$64,000
4	\$35,550	\$71,100
5	\$38,400	\$78,800
6	\$41,250	\$82,500

Ingreso mínimo anual basado en el número de alcobas

Número de alcobas	30%	60%
1	No hay mínimo	\$41,133
2	No hay mínimo	\$49,371
3	No hay mínimo	\$57,024

Ingresos mínimos no aplican a hogares con asistencia como Section 8, MRVP, Vash

Las aplicaciones están disponibles desde el 30 de marzo hasta el 24 de abril del 2020

Después de una cuidadosa consideración y mucha precaución, la Ciudad de Boston ha decidido cancelar el período de aplicación en persona. Para solicitar una aplicación en línea visite: <http://bit.ly/talbotcommons1>. Si no puede completar la aplicación en línea (recomendado) por favor llámenos al (617) 287-9580 para solicitar que una aplicación le sea enviada a casa o ayuda para completarla. Al momento de la llamada, se le va a preguntar su nombre completo, dirección domiciliar y número telefónico. Este es un requisito de la ciudad y HUD. Las aplicaciones deben entregarse en línea o con sello postal antes del 24 de abril del 2020. Se harán acomodaciones razonables. Selección por sorteo. Aplican restricciones por uso, ingreso y bienes raíces. Aplican preferencias. Para más información asistencia con el idioma o acomodaciones justas para personas con discapacidad, por favor llame o envíe un email a WinnResidential@TalbotCommons@winnco.com o llame al (617) 287.9580 / TTY/TDD: (800) 439-2370



Make a CORCORAN Community Your New Home

MASSACHUSETTS

BOSTON

Allston **Dorchester** **South Boston**
McNamara House **Uphams Crossing** **50 West Broadway** **26 West Broadway**
 (617)783-5490 (617)506-1792 (617)269-9300 (617)269-9300
 210 Everett Street 516 Columbia Road 50 W Broadway 26 W Broadway

NORTH SHORE

Andover **Saugus** **North Andover** **Chelsea**
Andover Commons **Saugus Commons** **Stevens Corner** **Parkside Commons**
 (978)470-2611 (781)233-8477 (978)794-1800 (617)884-2400
 30 Railroad Street 63 Newhall Avenue 75 Park Street 100 Stockton Street
Lynnfield **Woburn** **Lowell** **Amesbury**
Lynnfield Commons **Kimball Court** **Massachusetts Mills** **The Heights Amesbury**
 (781)592-6800 (781)933-9900 (978)970-2200 (978)388-0671
 375 Broadway 7 Kimball Court 150 Mass Mills Drive 36 Haverhill Road

SOUTH SHORE

Weymouth **Taunton** **Hanover** **Hingham** **Brockton**
The Ledges **Mill Pond Apartments** **Hanover Legion** **Lincoln School Apts** **Brockton Commons**
 (781)335-2626 (508)824-1407 (781)871-3049 (781)749-8677 (508)584-2373
 1 Avalon Drive 30 Washington Street Legion Drive 86 Central Street 55 City Hall Plaza
The Commons at SouthField **School Street Apts** **Fall River** **Scituate** **Attleboro**
 (781)340-0200 (508)823-1299 **The Academy** **Kent Village** **Renaissance Station**
 200 Trotter Road 31 School Street (508)674-1111 (781)545-2233 (508)455-1875
 102 South Main St 65 North River Road 75 South Main Street

METRO WEST

Framingham **Holliston** **Ashland** **Worcester** **Webster**
Pelham Apartments **Cutler Heights** **Ashland Woods** **Canterbury Towers** **Sitkowsky School**
 (508)872-6393 (508)429-0099 (508)861-3052 (508)757-1133 (508)943-3406
 75 Second Street 79 Hollis Street 30A Ashland Woods Ln. 6 Wachusett Street 29 Negust Street

NEW HAMPSHIRE

Nashua **W. Warwick**
Amherst Park **Westcott Terrace**
 (603)882-0331 (401)828-1490
 525 Amherst Street 319 Providence Street

For more information or reasonable accommodation, please call the property that interests you. We provide free language assistance by phone, just state your language and hold for an interpreter



To Place a Call Using MassRelay, dial 711

WINNERS

SPORTS BAR AND GRILL

Quédate en casa

EL CORONAVIRUS
NO ES UN JUEGO

PRACTICA LA DISTANCIA SOCIAL

Stars
Branding
Advertising is your best investment

WINNERSSPORTSBARANDGRILL.COM

 **entravision**
Porque servimos a tu comunidad


UNIVISION
BOSTON



¡HABLEMOS!
DOMINGO
11:00PM




NOTICIAS
NUEVA INGLATERRA
MÁS TIEMPO CONTIGO

 noticiasya.com

NUESTRO CONTENIDO LOCAL



 
UNIVISION
BOSTON
SÁBADO
6:00PM



SANDY XANIE GRECTSY EMILDO

**Pachanga
LATINA**

**SÁBADO
12:00PM**

[@PachangaLatinatv](https://www.instagram.com/PachangaLatinatv)


UNIVISION
BOSTON